

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
6 January 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 6 января 2012 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Вновь вынуждены обратить Ваше внимание на систематические нарушения международного права, в том числе гуманитарного права и норм в области прав человека, совершаемые против палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Неспособность международного сообщества, в частности Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, рассмотреть вопрос об этих нарушениях серьезным и действенным образом, с тем чтобы положить конец безнаказанности и привлечь Израиль к ответственности за преступления, совершаемые им на протяжении вот уже 44-летнего периода военной оккупации палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, несомненно, придает оккупирующей державе смелости, о чем свидетельствуют участвовавшие в последнее время нарушения с ее стороны и проводимая ею незаконная политика.

За период, прошедший со времени представления Вам 19 декабря 2011 года своего предыдущего письма, должен информировать Вас о перечисленных ниже нарушениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа. Эти нарушения являются примером лишь части повседневных преступлений и практики коллективного наказания, которые трагическим образом вынужден переносить наш народ во время этой жестокой оккупации.

* Переиздано по техническим причинам 17 января 2012 года.



- Израильские оккупационные силы продолжали подвергать нападению палестинских гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры, сея смерть и ужас в оккупированном и осажденном секторе Газа. 17 декабря 2011 года оккупационные силы подвергли артобстрелу район к востоку от лагеря беженцев Бурейдж в центре Газы, в результате чего погиб 35-летний Маджид Набхан. В тот же день у побережья Газы израильские патрульные катера продолжили обстрел палестинских рыболовецких судов в районе Эс-Судания на севере Газы. Кроме того, в городе Газа 45-летний Заки Тарош получил ранение в ногу, после того как израильские патрульные катера открыли огонь по группе рыбаков у городского побережья. 4 января 2012 года израильские силы снесли бульдозерами часть оставшихся объектов инфраструктуры на контрольно-пропускном пункте Эль-Минтар (Карни), включая помещения, находившиеся на палестинской стороне в Газе.
- Незаконные израильские поселенцы продолжали терроризировать палестинское гражданское население на оккупированном Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме. 18 декабря 2011 года на дороге к югу от Наблуса под автобус поселенцев попал учащийся начальной школы Мухаммед Мунджид. Вышедшие из автобуса поселенцы напали на 32-летнего Фади Ахмада Самару, оказавшегося на месте происшествия. Впоследствии Мухаммеда в тяжелом состоянии доставили в госпиталь. 30 декабря 2011 года группа в составе 200 вооруженных израильских поселенцев из незаконного поселения «Эфрат» ворвалась на территорию, где находятся бассейны Соломона, и в места археологических раскопок возле конференц-центра в Эль-Хадере на юге провинции Вифлеем. 4 января 2012 года незаконные поселенцы подожгли два принадлежавших палестинцам автомобиля в квартале Бейт-Сафафа в оккупированном Восточном Иерусалиме вблизи незаконного израильского поселения «Гило». На сожженных автомобилях поселенцы оставили с помощью аэрозолей надписи «цена вопроса» и «реванш».
- 30 декабря 2011 года в Эль-Халиле поселенцы из незаконного поселения «Тель-Румедия» опрыскали аэрозолем, содержащий газ нервно-паралитического действия, молодого 14-летнего палестинца Арафата аль-Байида и физически расправились с ним. Впоследствии Арафата доставили в госпиталь, где он получил медицинскую помощь в связи с ожогами, причиненными его лицу и глазам. Согласно данным Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата Организации Объединенных Наций, в 2011 году незаконные израильские поселенцы варварски уничтожили свыше 10 000 принадлежавших палестинцам оливковых деревьев, а израильские оккупационные силы разрушили на оккупированном Западном берегу 90 гидротехнических сооружений.
- Таким образом, в течение последних недель израильские оккупационные силы продолжали уничтожать еще множество других сооружений гражданского назначения и собственность, принадлежавшую палестинцам, на всей территории оккупированного Западного берега. 20 декабря 2011 года на юге провинции Наблус 30 военных машин, перевозивших солдат оккупационной армии, привели в негодность четырехкилометровую дорогу, соединяющую деревни Бейта, Осарин и Акраба. Оккупационные силы захватили также дом Аймана Ихсана Адеиля и разбили лагерь на вершине

холма к востоку от Бейты. В Фасаиле в долине реки Иордан израильские оккупационные силы разрушили несколько строений в бедуйском селении, лишь за день до этого выдав распоряжения об их сносе. Разрушению подверглись строения, принадлежавшие Омару Убайяту, Абеду Ясину Рашайде и Хусейну Рашайде. В квартале Сильван в оккупированном Восточном Иерусалиме израильскими бульдозерами было снесено принадлежащее палестинцам строение в целях создания парковочной стоянки для еврейских поселенцев, а в квартале Эс-Саввана в этом же городе израильские силы снесли спортплощадку, принадлежавшую колледжу Эль-Ибрахимия, в целях создания так называемого израильского колледжа национальной безопасности.

- 30 декабря 2011 года израильские оккупационные силы издали несколько уведомлений об отчуждении 50 дунумов земельных угодий в городах Эз-Завия и Масха к западу от Сальфита в целях расширения их незаконной разделительной стены и строительства нового контрольно-пропускного пункта. В городе Эль-Хадер к югу от Вифлеема израильские оккупационные силы издали уведомление о конфискации 170 дунумов земельных угодий и отделении 20 000 дунумов палестинских сельскохозяйственных земель, находящихся за стеной.
- 3 января 2012 года переодетые в штатские представители израильских оккупационных сил похитили и подвергли задержанию шестилетнего Мухаммеда Али Дирбаса, который направлялся в магазин в квартале Эль-Эсавия в оккупированном Восточном Иерусалиме. Мухаммед был допрошен и в конечном итоге отпущен, а его семья отвезла его в госпиталь для медицинского освидетельствования. Эта практика оккупационных сил, известная как «картирование», приводит к задержанию, допросам, фотографированию и устрашению сотен палестинских детей, во многих случаях под покровом ночи, в то время как их родители бессильны положить конец этому жестокому обращению из-за угрозы применения оккупирующей державой смертоносного оружия.

Кроме того, в течение последних недель на всей оккупированной палестинской территории, особенно в Восточном Иерусалиме и вокруг него, весьма активно продолжалась проводимая Израилем незаконная колонизаторская кампания. 28 декабря 2011 года правительство Израиля объявило о строительстве еще 130 новых домов в незаконном поселении «Гило» вблизи Байт-Джалы и к северу от Вифлеема, а также о планах строительства «туристического комплекса» в квартале Сильван в оккупированном Восточном Иерусалиме, предусматривающих сооружение парковочной стоянки, археологического парка и конференц-залов.

Ведущаяся в Сильване кампания по строительству поселений организована совместно с муниципалитетом оккупирующей державы и фондом поселенцев «Город Давида», известным также как ассоциация «Элад», цель которой заключается в иудеизации города посредством вытеснения коренного христианского и мусульманского палестинского населения еврейскими поселенцами. Вызывает тревогу тот факт, что фонд «Город Давида» получает от граждан двух государств-членов пожертвования, не облагаемые налогом, — в Соединенных Штатах через организацию «Друзья Города Давида» (идентификационный номер налогоплательщика: 11-346-6176; освобождение от налогов:

501(c)(3)) и в Соединенном Королевстве через организацию «Друзья Города Давида в Соединенном Королевстве» (регистрационный номер благотворительной организации в Соединенном Королевстве: 1121683). Мы настоятельно призываем государства-члены не предоставлять какие-либо санкционируемые государством льготы организациям поселенцев, действующим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые подрывают сам принцип сосуществования двух государств, особенно организации, которые нарушают нормы международного права, в соответствии со своими обязанностями в качестве третьих государств, предусмотренными четвертой Женевской Конвенцией.

3 января 2012 года правительство Израиля объявило три новых тендера на строительство еще 300 домов для поселенцев в оккупированном Восточном Иерусалиме: 47 — в незаконном поселении «Писгат-Зеев» и 247 — в незаконном поселении «Хар-Хома» в Джебель-Абу-Гнейме. Сообщение об этих тендерах пришло как раз в тот момент, когда израильская и палестинская стороны встречались в Аммане, Иордания, под эгидой Его Высочества короля Абдаллы II и министра иностранных дел Иордании Его Превосходительства г-на Насера Джауды, поскольку все международное сообщество стремится способствовать возобновлению вызывающих доверие переговоров между обеими сторонами на основе Мадридского мандата, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Арабской мирной инициативы и разработанной «четверкой» «дорожной карты». Такая незаконная поселенческая деятельность Израиля продолжает подрывать эти усилия и делает малоубедительными заверения оккупирующей державы в честности ее намерений за столом переговоров.

В этой связи 25 декабря 2011 года министр иностранных дел Израиля заявил на совещании израильских послов о том, что Израиль должен стремиться к тому, чтобы контролировать развитие этого конфликта, а не урегулировать его. Коснувшись вопроса о нынешнем статус-кво и перспектив достижения мирного соглашения, он заявил, что «в ближайшие 10 лет ситуация будет оставаться без изменений, и нам необходимо знать, как обеим сторонам лучше всего с этим справиться». Такие замечания, неоднократно повторяемые высокопоставленными должностными лицами Израиля, заставляют серьезно сомневаться в приверженности Израиля принципу сосуществования двух государств и в его намерениях и еще более подрывают доверие и усугубляют подозрения.

Палестинский народ и его руководители, арабские страны и все международное сообщество, несомненно, хотели бы видеть Израиль и Палестину живущими бок о бок в условиях мира и безопасности, и они предпринимают все усилия к осуществлению принципа сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года, и справедливого и прочного мира. Усилия к достижению этой цели продолжает предпринимать Организация Объединенных Наций, продолжает свои усилия и «четверка», не снята с повестки дня Арабская мирная инициатива и все миролюбивые страны мира по-прежнему поддерживают решение, основанное на принципе сосуществования двух государств, и предпринимаемые в этой связи усилия. Однако более чем очевидно, что нынешнее правительство Израиля не видит перспектив для мира, поскольку оно продолжает свою экспансионистскую программу колониального захвата, колонизаторскую кампанию строительства поселений и практику коллективного наказания и порабощения палестинского народа и отказа

ему в его неотъемлемых правах, в том числе в праве на самоопределение и свободу. Все эти проявления незаконной политики и практики оккупирующей державы полностью противоречат принципу мирного сосуществования двух государств и представляют собой прямое и умышленное оскорбление предпринимаемых на международном и региональном уровнях усилий по обеспечению мира и безопасности, и Израиль за это должен нести ответственность.

В связи с этим мы вновь призываем международное сообщество, в частности Совет Безопасности, действовать уверенно, с тем чтобы дать Израилю, оккупирующей державе, четко понять, что все эти незаконные действия являются недопустимыми и им будет положен конец. Необходимо коллективно принять серьезные меры, с тем чтобы обеспечить привлечение Израиля к ответственности в том случае, если он откажется от выполнения возложенных на него правовых обязательств, в том числе обязательств по четвертой Женевской конвенции. Если это не будет сделано, мы будем лишь по-прежнему оставаться свидетелями дальнейшего ухудшения ситуации на местах, провала каких бы то ни было усилий по восстановлению доверия между обеими сторонами и возобновлению мирного процесса и дальнейшего уничтожения принципа сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года, с тяжелыми последствиями для наших народов и региона в целом.

Настоящее письмо представляется в дополнение к нашим предыдущим 415 письмам по поводу продолжающегося с 28 сентября 2000 года кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. В этих письмах за период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 19 декабря 2011 года (A/ES-10/543-S/2011/783) содержатся основные сведения о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа. За все эти преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть призван к ответу, а виновные должны быть преданы суду.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол

Постоянный представитель от Палестины
при Организации Объединенных Наций